



**You have downloaded a document from
RE-BUS
repository of the University of Silesia in Katowice**

Title: El uso de plataformas moodle en la enseñanza de L2 y desafíos contemporáneos

Author: Cecylia Tatoj, Beata Gałan, Ewa Półtorak

Citation style: Tatoj Cecylia, Gałan Beata, Półtorak Ewa. (2018). El uso de plataformas moodle en la enseñanza de L2 y desafíos contemporáneos. "Lenguaje y Textos" No 48 (2018), s. 1-10, doi 10.4995/lyt.2019.10472



Uznanie autorstwa - Użycie niekomercyjne - Bez utworów zależnych Polska - Licencja ta zezwala na rozpowszechnianie, przedstawianie i wykonywanie utworu jedynie w celach niekomercyjnych oraz pod warunkiem zachowania go w oryginalnej postaci (nie tworzenia utworów zależnych).



UNIwersYTET ŚLĄSKI
W KATOWICACH



Biblioteka
Uniwersytetu Śląskiego



Ministerstwo Nauki
i Szkolnictwa Wyższego

El uso de plataformas *moodle* en la enseñanza de L2 y desafíos contemporáneos

Cecylia Tatoj | Universidad de Silesia (Polonia)

cecylia tatoj@hotmail.com

Beata Galan | Universidad de Silesia (Polonia)

beata.galan@gmail.com

Ewa Poltorak | Universidad de Silesia (Polonia)

poltorak.ewa@gmail.com

Uno de los aspectos clave más frecuentemente citado del mundo actual es el desarrollo dinámico y constante de las tecnologías de la información y la comunicación. Su creciente influencia en diversas áreas de nuestras vidas no carece de importancia para la educación de idiomas. Ante las nuevas oportunidades y las crecientes expectativas de los estudiantes de lenguas extranjeras, las herramientas multimedia se están convirtiendo en una parte integral del proceso de aprendizaje de idiomas, y su uso consciente y efectivo se ha convertido en una prioridad obvia de la didáctica de lenguas extranjeras. Las características específicas de la plataforma moodle e-kerbing, descrita en el artículo, la convierten en un intento de analizar las posibilidades y condiciones que crea para los distintos participantes del proceso glotodidáctico.

Palabras clave: TIC, enseñanza de idiomas, didáctica de lenguas extranjeras.

The use of *moodle* platforms in the teaching of L2 and contemporary challenges

One of the most cited key aspects of the current world is the dynamic and constant development of information and communication technologies. Their growing influence in various areas of our lives is not unimportant for language education. Given the new opportunities and growing expectations of foreign language students, multimedia tools are becoming an integral part of the language learning process, and their conscious and effective use has become an obvious priority of the teaching of foreign languages. The described in the article characteristics of the moodle e-kerbing platform are an attempt to analyse the possibilities and conditions that the platform creates for the different participants of the glotodidactic process.

Keywords: ICT, language teaching, foreign language teaching.



1. Introducción

El nuevo entorno socioeconómico y el mercado laboral en constante cambio plantean numerosos desafíos a los representantes de las generaciones de jóvenes que se van incorporando al mismo. Una preparación adecuada para la participación en la vida social y profesional se convierte en una prioridad obvia de la educación moderna. Entre las crecientes expectativas hacia los graduados, un lugar especial viene ocupado por el desarrollo de un conocimiento especializado en múltiples campos, habilidades interpersonales, flexibilidad, tendencia a innovar, conocimiento de lenguas extranjeras y competencias de TI (alfabetización informacional). Estos últimos son particularmente importantes frente al desarrollo dinámico de las tecnologías digitales. El amplio acceso a la información y el conocimiento, las nuevas formas de comunicación, el procesamiento rápido de datos y las formas de almacenarlos modifican significativamente las actividades llevadas a cabo en diversas áreas de nuestras vidas. Debido a las numerosas funcionalidades, el potencial de las nuevas tecnologías se vuelve obvio no solo en la vida profesional y cotidiana, dado que, cada vez más las tecnologías de la información y la comunicación cobran mayor importancia para las actividades educativas, ya que ofrecen amplias aplicaciones en diversas etapas del proceso de enseñanza. La implementación de las TIC en la educación, por lo tanto, tiene una doble función: no solo apoya el desarrollo de las competencias de TI necesarias para la intervención en una sociedad moderna, sino que también apoya el proceso didáctico en sus diversas dimensiones. La enseñanza lingüística es un área especial de integración de herramientas multimedia

en la educación. Debido a la extensión y al alcance de uso, la información y la comunicación pueden desempeñar diferentes funciones en el proceso de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera a la que ofrece, por ejemplo, la exposición a los conocimientos lingüísticos en forma de material didáctico multimedia, formas interactivas de verificación de conocimientos y el contexto de la interacción oral y escrita en un idioma extranjero. El potencial de las TIC también lo perciben los mismos estudiantes que, para desarrollar las competencias lingüísticas, usan cada vez más recursos multimedia alternativos a los libros de texto tradicionales.

Entre la amplia gama de herramientas educativas, las plataformas de *e-learning* ocupan actualmente un lugar especial. Debido a las soluciones tecnológicas aplicadas y a la posibilidad de integración con otras aplicaciones, estas plataformas parecen ser una herramienta didáctica interesante. En nuestro trabajo intentamos analizar el potencial glotodidáctico de la plataforma de *e-learning* Moodle, teniendo en cuenta las posibilidades que ofrece para la enseñanza de idiomas, tanto desde el punto de vista de un profesor como del alumno.

2. Características de las plataformas de *e-learning*

En términos generales, las plataformas de *e-learning* se definen como sistemas de TI desarrollados, "que combinan las ventajas de los programas de aprendizaje interactivo con las herramientas de comunicación" (Plebańska, 2011:124). Una de sus tareas básicas es proporcionar un entorno de cooperación virtual para todos los participantes del proceso de enseñanza. Para

alcanzar este objetivo se requiere la implementación de funciones apropiadas, que incluyen:

- a) la función organizativa que garantiza el curso adecuado de las etapas individuales del proceso educativo (desde la fase de planificación hasta la fase de evaluación),
- b) la función administrativa que permite una gestión eficiente del proceso didáctico en un entorno virtual,
- c) la función informático-comunicativa que proporciona a los usuarios de la plataforma varias formas de comunicación e intercambio de información,
- d) la función sociocultural (participativa) que permite la participación activa de los usuarios de la plataforma en las actividades propuestas y proporciona acceso a diversas formas de interacción,
- e) la función educativa asociada tanto con procesos educativos de programación como con la entrega, el almacenamiento, las pruebas y la presentación de informes de conocimiento (por ejemplo, Ollivier, Puren, 2011; Zylinska, 2015).

La plataforma de *e-learning* más popular en el entorno educativo polaco es la plataforma Moodle, que actualmente cuenta con 116.609.701 usuarios de 233 países. Su última versión 3.3.2+, que otorga a los autores aún más libertad para crear y administrar contenido de aprendizaje electrónico, se puso en circulación en septiembre de 2017.

El área básica de actividades educativas en la plataforma Moodle es un *curso* que contiene componentes individuales (*recursos y actividades*) colocados por el autor en cualquier configuración. De acuerdo con la lógica del constructivismo social,

que es uno de los fundamentos de la pedagogía de Moodle, un lugar especial entre las herramientas de soporte del trabajo en grupos lo ocupan herramientas tales como *wikis, talleres y foros*. Estas herramientas conducen a la construcción del conocimiento basado en interacciones sociales. Para el mismo objetivo se sirve también de las herramientas de comunicación que permiten el contacto entre los participantes del curso en modo sincrónico (*chat, videoconferencia*) y asincrónico (*mensajes de texto, foros*), los cuales si es necesario, se pueden enriquecer aún más con enlaces a otras aplicaciones que se utilizan para la comunicación y la colaboración virtuales.

El trabajo desarrollado en la plataforma permite publicar recursos ya preparados (archivos de texto, presentaciones multimedia, etc.), pero, sobre todo, permite crear material didáctico propio. Su preparación se puede hacer usando herramientas integradas con la plataforma, tales como una *lección*, un *libro* o un *glosario de términos*, así como mediante el uso de diferentes tipos de aplicaciones "externas", que abarcan, por ejemplo, nuevos medios multimodales: *blogs, podcasts o vídeos interactivos*.

Además de los módulos antes mencionados, responsables de la creación de contenido de aprendizaje, un papel importante para el proceso de aprendizaje viene desempeñado también a través de las herramientas de administración de Moodle, que facilitan la gestión de los recursos virtuales creados y la supervisión de las actividades del usuario.

Un análisis somero de las características y módulos básicos de Moodle permite observar que es una herramienta de aprendizaje bien equipada, diseñada para mejorar el proceso de aprendizaje realizado parcial

o totalmente a distancia. Además, cada uno de los recursos de la plataforma puede complementar las actividades que tienen lugar en ámbitos reales. Desde un punto de vista organizativo, la plataforma puede garantizar la aplicación de las funciones básicas de la enseñanza: la planificación y organización de actividades, la preparación de materiales y medios de enseñanza y la evaluación de conocimientos y habilidades. Esto, sin embargo, plantea una pregunta: si y en qué medida el uso de las herramientas de *e-learning* como Moodle permite tener en cuenta la naturaleza multidimensional y la complejidad del proceso glotodidáctico que consiste en la necesidad de formación/adquisición de “elementos del lenguaje [...], así como capas culturales y psicológicas de la comunicación interpersonal y de las emociones, pero también los matices y ambigüedades de la expresión dependientes del contexto” (Gajek, 2004).

3. Análisis del potencial glotodidáctico de las plataformas de *e-learning*: el ejemplo de la plataforma Moodle

La tarea principal del proceso de enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras respaldadas por herramientas de *e-learning* debería, al igual que en el aula, permitir el desarrollo armonioso de las habilidades lingüísticas y comunicativas del alumno (Cuq y Gruca, 2005). Esto requiere, sobre todo, que se proporcione un contexto variado de expresión oral y escrita con la ayuda de tareas que utilicen herramientas de comunicación sincrónicas y asíncronas. También es importante desarrollar diferentes habilidades lingüísticas, incluidas las actividades y estrategias receptivas, productivas,

interactivas y de mediación (Consejo de Europa, 2003). En los siguientes apartados del artículo, nos aproximaremos a dichas herramientas y funcionalidades básicas de la plataforma Moodle en términos de su posible uso en el proceso de la enseñanza de idiomas. Para ilustrarlas, se utilizarán fragmentos de cursos de idiomas disponibles en la plataforma Moodle de la Facultad de Filología de la Universidad de Silesia.

3.1. Presentación del contenido

La publicación de contenido en la plataforma Moodle se realiza con mayor frecuencia con el uso de herramientas tales como una página de texto, un libro, un diccionario de conceptos y una lección. La elección de una herramienta en particular resulta directamente de la decisión adoptada con respecto a la función que debe realizar dentro de un curso determinado. Por ejemplo, una página de texto funcionará para publicar textos breves. A su vez, el libro, que es un equivalente virtual de un manual tradicional, se puede utilizar para publicar un material más extenso que requiere una determinada organización en capítulos y subcapítulos. La lección, sin embargo, será útil para verificar el nivel de conocimiento y habilidades adquiridas en distintas etapas de la implementación del material. Además, los conceptos importantes para el curso se pueden resaltar y explicar detalladamente en el recurso del diccionario. Vale la pena señalar que este recurso también puede ser creado y actualizado por los participantes del curso en línea, lo que conduce a una diversificación significativa de las actividades ofrecidas en la plataforma.

La preparación de material didáctico en las herramientas especificadas se realiza mediante el editor WYSIWYG, equipado con

funciones básicas para la edición de texto. La ventaja de este tipo de editor es que ofrece la posibilidad de visualizar de inmediato los efectos del trabajo y de facilidad de realizar modificaciones. Sin embargo, el grado de dificultad en la implementación de los recursos individuales se diversifica. Por ejemplo, programar una lección requiere una serie de actividades complejas, desde el desarrollo del concepto de enseñanza hasta su implementación práctica.

También vale la pena enfatizar que el recurso de la lección combina los elementos de la presentación del contenido y la evaluación del usuario. La verificación de los problemas presentados se puede utilizar para llevar a cabo distintos tipos de preguntas de control (tipo verdadero-falso, respuesta corta, etc.). Además, los parámetros detallados de la lección (por ejemplo, el límite de tiempo, el control de acceso o las opciones de evaluación) se pueden

modificar libremente en la configuración y adaptarse a los objetivos de aprendizaje personalizado, así como a las necesidades individualizadas de usuarios particulares. También se aplican posibilidades similares al trabajo con otros recursos que abordamos en este capítulo.

Vale mencionar que la plataforma, como sistema de TI abierto, permite el uso de varios tipos de materiales de enseñanza, en particular de materiales auténticos. Estos materiales son una valiosa fuente de información sobre la cultura del idioma de destino, gracias a lo cual también contribuyen a desarrollar la competencia intercultural del estudiante (Żydek-Bednarczuk, 2015). Dependiendo del grado de su dificultad y de su propósito, los materiales auténticos utilizados en la plataforma pueden ser modificados didácticamente con el objetivo de adaptarlos al tipo de actividades lingüísticas propuestas para cada fin.

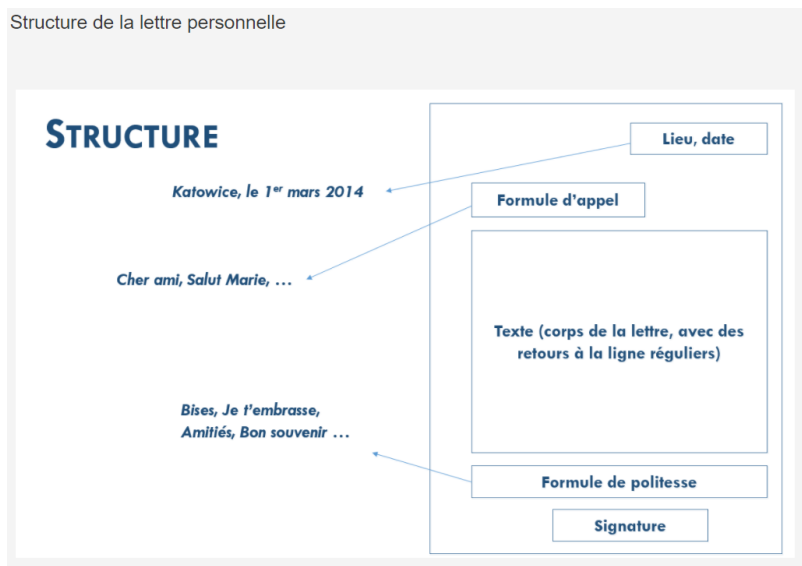


Imagen 1. Recurso de la lección. Página de contenido. (Fuente: plataforma de enseñanza a distancia Moodle. Facultad de Filología de la US: <http://el.us.edu.pl/wf/>).

El material presentado, desarrollado principalmente en forma de multimedia, combina diferentes canales de comunicación, que sirven para apoyar la percepción multisensorial de la realidad. Al igual que otros materiales preparados sobre la base de las TIC, el contenido proporcionado en la plataforma se caracteriza por la polisensorialidad, la multimodalidad y la interactividad, que contribuyen a estimular diversos tipos de aprendizaje: “aprender haciendo y aprender descubriendo” (Bednarek, Lubina, 2008).

3.2. Técnicas de trabajo (cooperativo) y de dinamización de los estudiantes

La plataforma de aprendizaje a distancia ofrece una amplia gama de técnicas de trabajo, lo que favorece los diferentes tipos de interacciones entre los participantes en el proceso glotodidáctico. Al igual que en el caso de las técnicas puestas en práctica en el aula real, las tareas/actividades propuestas en un entorno virtual pueden basarse en el trabajo individual o grupal. También pueden, dependiendo del tipo y del propósito de una tarea específica, requerir que el estudiante tenga un mayor o menor grado

de participación, tanto lingüística como cognitiva. Sin lugar a dudas, debido a la activación cognitiva de los estudiantes, las tareas que los involucran para cooperar y compartir el conocimiento que poseen serán de particular importancia para desarrollar las competencias lingüísticas y la conciencia lingüística del alumno. Para diseñar tales tareas, es posible usar recursos como *talleres* y *wikis*, entre otros. Esta última herramienta, en la línea de la conocida enciclopedia en línea, permite la recopilación en común de información y la edición de textos más largos o más cortos sobre diversos temas.

El objetivo de la *wiki* es expandir y mejorar el contenido por parte de sus coautores agregando más información (generalmente textual) o enlaces a sitios web relacionados temáticamente. Los hipertextos preparados de esta manera se pueden utilizar para implementar una variedad de objetivos didácticos, especialmente en el área destinada a mejorar las habilidades editoriales de los estudiantes (Galan, 2017). Sin embargo, merece la pena destacar que, además de desarrollar competencias de comunicación lingüística, trabajar con la herramienta *wiki* también permite desarrollar

Cours 5 : Devoir - éléments de paysage (marin, campagnard, citadin)

Chacun de vous va travailler sur un seul mot dans le module Wiki. Votre tâche consiste à trouver dans le dictionnaire les qualificatifs (adjectifs, expressions) et constructions verbales qui accompagnent votre mot. Ensuite vous ajoutez les informations trouvées dans le Wiki. Si possible, ajoutez vos propres photos qui correspondent à votre mot.

Attention ! Ce travail est collectif ! Chaque personne peut modifier le contenu ! Respectez le travail de vos collègues ! Veuillez ajouter votre contenu à côté de votre nom et prénom.

Forêt



Forêt - une forêt tropicale, une forêt dense, les sentiers d'une forêt, une forêt sombre/bizarre, la forêt amazonienne, une promenade dans la forêt, s'enfoncer dans la forêt

Grupa A

L'océan

Océan Atlantique, Pacifique, Indien, Austral, Arctique
Profondeur, exploration, traversée, faune, flore de l'océan.
Protection, prospection, exploitation des océans.
Au bord de l'océan.
Etudier les océans.

Explorer les océans.
Naviguer sur l'océan.
Se baigner dans l'océan.
Traverser l'Océan (Atlantique).
Vivre dans l'océan.

Imagen 2. Recurso de la *wiki*. (Fuente: plataforma de enseñanza a distancia *Moodle*. Facultad de Filología de la US: <http://el.us.edu.pl/wf/>)

las habilidades generales y sociales: posibilita activar y enriquecer el conocimiento, amén de estimular al alumno para que trabaje en estrecha colaboración con los demás, compartiendo la responsabilidad de las acciones llevadas a cabo y el respeto por el trabajo de otros.

Siguiendo la línea de la herramienta anterior, el recurso del *taller* se usa para desarrollar distintos tipos de expresión escrita. Sin embargo, en este caso, el texto editado debe prepararse individualmente, por lo que los estudiantes deben participar activamente en la evaluación del trabajo. Para facilitar que los alumnos realicen esta última tarea, el profesor puede facilitarles con antelación la formación adecuada para la evaluación de los textos escritos en un idioma extranjero. Gracias a esto, no solo tendrán la oportunidad de desarrollar sus habilidades lingüísticas, sino también de mejorar sus estrategias de aprendizaje.

En resumen, se hace necesario enfatizar que ambos recursos analizados pueden ser una opción interesante para el trabajo escrito o de desarrollo de proyectos tradicional. Estos recursos también serán útiles para apoyar tareas llevadas a cabo en el aula, así como fuera de la misma, por ejemplo, como complemento o continuación del trabajo sobre la lengua y los elementos culturales introducidos en las clases.

3.3. Procesos de comunicación

En los procesos de comunicación, la plataforma Moodle utiliza herramientas muy similares a las utilizadas por otros entornos virtuales. Para la comunicación grupal en modo sincrónico, se utiliza el *chat* y la *videoconferencia*, mientras que la comunicación asincrónica se realiza a través del *foro de discusión* y de *mensajes de texto* enviados

a cuentas de usuario individuales. Por supuesto, estas herramientas pueden ser enriquecidas con otras aplicaciones que estén más extendidas entre los usuarios contemporáneos de Internet, por ejemplo, aquellas que representan los así llamados “nuevos medios” como *Twitter*, *Facebook* o *YouTube*. La elección de una solución específica dependerá indudablemente de las necesidades individuales de los usuarios de la plataforma, aunque también de los objetivos didácticos perseguidos y de la apertura de los recursos generados a las soluciones tecnológicas “externas”.

Independientemente del tipo de aplicaciones del que estemos hablando, se puede decir que las herramientas de comunicación utilizadas para trabajar en la plataforma desempeñan un papel doble: sirven para el intercambio de información y de contenidos y, por tanto, forman una parte integral del proceso educativo. Por ejemplo, los *foros de discusión* pueden ser un área para mejorar la interacción en la escritura y la *videoconferencia* la interacción oral. La implementación de la enseñanza con el uso de herramientas de comunicación no solo requiere el conocimiento de dichas herramientas, sino también prestar atención a la especificidad de la comunicación virtual. Las situaciones comunicativas en el entorno de TI vienen caracterizadas por, entre otros aspectos, la posibilidad de almacenamiento permanente, la disponibilidad de múltiples canales, aunque también por la limitación de la disponibilidad sensorial (Kuzmich, 2015). El conocimiento de la diversidad de comunicación que tiene lugar de manera multimodal es particularmente importante en la enseñanza de idiomas, cuyo objetivo principal es el desarrollo de la competencia comunicativa del alumno.

Desde esta perspectiva, es evidente que la comunicación virtual, en su forma actual, no puede sustituir al contacto directo, que es multisensual y se caracteriza por el mensaje no verbal. Sin embargo, este tipo de comunicación realiza sus funciones básicas, es decir, se transmite información y se permite una interacción, por tanto puede ser utilizado parcialmente en las formas propuestas de enseñanza de idiomas.

3.4. Evaluación y seguimiento del progreso

Debido a la multitud de funciones y su importante papel en el desarrollo de las habilidades de comunicación lingüística (Tagliante, 2005), la evaluación es un elemento importante de la planificación de actividades didácticas, tanto en el aula como en un entorno virtual.

Además de las preguntas de control usadas en el módulo *lección*, descrito anteriormente, la verificación de conocimientos y habilidades en la plataforma Moodle puede llevarse a cabo con herramientas como la *prueba* (que contiene distintos tipos de preguntas cerradas) y la *tarea* (en línea y fuera de línea) cuya evaluación requiere la intervención del docente. Tal diversidad de posibilidades brinda al mismo la oportunidad de crear una variedad de ejercicios interactivos que permiten la verificación o mejora del conocimiento y del lenguaje, de la comunicación o de las habilidades (inter)culturales.

Gracias a la capacidad de regular libremente los parámetros técnicos y de organización (tipo de respuesta, criterios de evaluación, límite de tiempo, etc.), ambos componentes tratados en este apartado permiten personalizar las formas propuestas de evaluación con el fin de adaptarse

mejor al contexto de aprendizaje. Además de la escala de calificación numérica estándar, el profesor también puede sugerir una escala alternativa: una literal o una en la que usa adverbios tales como *excelente*, *bueno*, etc. Para algunos recursos (*talleres*), también es posible determinar una evaluación de acuerdo a criterios predeterminados. Además, las tareas preparadas se pueden utilizar no solo para la evaluación sumativa, actuando como función de control principalmente, sino también para la evaluación formativa, que – gracias a su carácter de diagnóstico – permite a los alumnos la corrección de dificultades encontradas, amén de que conforma una parte integral de su desarrollo lingüístico (Komorowska, 2002). Sin embargo, una de las ventajas más importantes de trabajar en esta plataforma es la posibilidad de utilizar una retroalimentación (*feedback*) diversificada en cuanto a la forma y contenido, que proporciona tanto al profesor como al estudiante las informaciones necesarias acerca de los resultados de las actividades lingüístico-comunicativas (Póltorak, 2015). Por otra parte, gracias al acceso a las herramientas que facilitan la comunicación entre los usuarios de la plataforma, la retroalimentación que llega de los estudiantes no se limita únicamente a los mensajes pre-programados que aprueban o cuestionan sus respuestas, sino que puede centrarse en un análisis más detallado de los problemas observados en el uso activo de la lengua y, por lo tanto, puede adquirir un carácter más personalizado.

También se hace preciso agregar que, además de las herramientas que facilitan la planificación de actividades de evaluación, la plataforma Moodle está equipada con herramientas para monitorear el progreso del estudiante. Esto se lleva a cabo a través

Complétez le texte avec les expressions de temps.

Wybierz ... , nous sommes le 21 février 2002. Wybierz ... 8 heures Wybierz Il fait encore froid, mais il semble qu'on sente déjà
 Wybierz ... ffles du printemps. Oui, mais le printemps, c'est seulement Wybierz ... un mois. Il faut encore attendre. Brrr, je me rappelle,
 aujourd'hui prochain
 le janvier, Wybierz ... un mois exactement, il faisait froid, si froid. Vivement la chaleur, l'été Wybierz ... ! Wybierz ...
 dans
 Hier dur. Toujours dans des manteaux épais, emmitoufflés des pieds à la tête.
 il y a encore, 20 février, je portais mon manteau de fourrure. J'espère que ce radoucissement de la température durera et que
 en du matin 22 février, nous ne retomberons pas dans l'ère glaciaire. Mais le temps n'est pas fiable, il change toujours.
 Cet
 il est

Associez les termes aux définitions.

On le prend quand on est malade
 Le congé pour élever un enfant
 « Les vacances » après un certain temps de travail
 On le fait dans une entreprise quand on débute

Wybierz ...
 Wybierz ...
 le stage
 la retraite
 l'arrêt-maladie
 la maternité

Wybierz ...

Ecoutez l'enregistrement, ensuite répondez aux questions.

On tape 1 pour ...
 On tape 2 pour ...
 On tape 3 pour ...

Wybierz ...
 Wybierz ...
 un permis de conduire
 une carte d'identité
 une attestation de naissance

Imagen 3. Recurso del test (quiz). (Fuente: plataforma de enseñanza a distancia Moodle. Facultad de Filología de la US: <http://el.us.edu.pl/wf/>)

del uso, entre otros, de informes detallados y estadísticas, que brindan información sobre la implementación de etapas individuales del *curso*, así como el llamado *historial de actividad*, que permite al docente seguir el progreso de los usuarios individuales (Galan, 2016). En esta misma línea, el profesor tiene a su disposición un libro de calificaciones virtual, gracias al cual puede

gestionar la clase virtual de forma análoga a la realizada en condiciones reales.

Resumiendo las consideraciones anteriores, se puede concluir que las herramientas de evaluación disponibles en la plataforma Moodle permiten la preparación de diversas tareas repetitivas y de control. Además, gracias a la capacidad de personalizar los parámetros de las tareas

de evaluación individuales y de controlar regularmente el progreso del estudiante, a menudo mucho más detallado que en condiciones reales, esta plataforma permite obtener información clave para las actividades del profesor sobre el proceso de enseñanza/aprendizaje de lenguas extranjeras.

4. Conclusión

El análisis de la plataforma de *e-learning* Moodle que hemos llevado a cabo confirma su potencial auténtico y multifacético para el proceso glotodidáctico. Su valor

educativo consiste no solo en la gestión multilateral del proceso de aprendizaje con el uso de herramientas adecuadas, sino también un alto nivel de interactividad y presencia social activa. Frente a los cambios actuales y a las crecientes expectativas de la generación digital, un entorno virtual tan rico, con una estructura organizativa flexible y con las amplias posibilidades didácticas que ofrece puede ser una alternativa a las tradicionales técnicas de enseñanza/aprendizaje de idiomas muy interesante.

Referencias bibliográficas

- BENDAREK, J. Y LUBINA E. (2008). *Kształcenie na odległość. Podstawy dydaktyki*. Warszawa: PWN.
- CUQ, J.-P. Y GRUCA I. (2005). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Grenoble: Presses Universitaires de Grenoble.
- GAJEK, E. (2004). Nauczanie języków online, *E-mentor*, 2(4), Recuperado de <http://www.e-mentor.edu.pl/artukul/index/numer/4/id/45> [Consulta: septiembre 2017].
- GAŁAN, B. (2016). L'évaluation en langues étrangères via la plateforme d'apprentissage Moodle: questions pratiques, *Ocenianie i pomiar biegłości językowej. Wybrane aspekty teoretyczne i praktyczne*, 81-93.
- GAŁAN, B. (2017). *La méthode d'enseignement à distance dans le développement de la compétence rédactionnelle en langue étrangère*. Katowice : Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
- KOMOROWSKA, H. (2002). *Sprawdzanie umiejętności w nauce języka obcego. Kontrola – ocena – testowanie*. Warszawa: Fraszka Edukacyjna.
- KUŹMICZ, K. (2015). *E-learning. Kultura studiowania w sieci*. Sopot: Gdańskie Wydawnictwo Psychologiczne.
- MANGENOT, F. Y LOUVEAU, E. (2006). *Internet et la classe de langue*. Paris: CLÉ international.
- OLLIVIER, C. Y PUREN, L. (2011). *Le web 2.0 en classe de langue. Une réflexion théorique et des activités pratiques pour faire le point*. Paris: Maison des Langues.
- PLEBAŃSKA, M. (2011). *E-learning. Tajniki edukacji na odległość*. Warszawa: Wydawnictwo C.H. Beck.
- PÓŁTORAK, E. (2008). Wykorzystanie programów narzędziowych w procesie nauczania/uczenia się języka obcego. *Neofilolog*, 31, 59-69.
- PÓŁTORAK, E. (2015). *L'impact des nouvelles technologies sur les pratiques évaluatives en langues vivantes*. Katowice : Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
- RADA EUROPY. (2003). *Europejski system opisu kształcenia językowego: uczenie się, nauczanie, ocenianie*. Warszawa: Centralny Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli.
- TAGLIANTE, CH. (2005). *L'évaluation et le Cadre européen commun*. Paris : CLE International/SEJER.
- ŻYDEK-BEDNARCZUK, U. (2015). *Spotkanie kultur. Komunikacja i edukacja międzykulturowa w glottodydaktyce*. Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego.
- ŻYLIŃSKA, M. (2015). *Między podręcznikiem a Internetem. Nowa dydaktyka języków obcych*. Warszawa: Wydawnictwo Edukacyjne Fraszka.